

選民登記同樂日

Dia de Recenseamento Eleitoral 30/11/2008

日期：2008年11月30日 星期日
Data 30 de Novembro de 2008, Domingo

時間：下午2時半至5時 (流動選民登記站服務時間由下午2時至晚上7時)
Horário Das 14h30 às 17h00 (Posto móvel de recenseamento eleitoral: das 14h00 às 19h00)

地點：氹仔花城公園外側 (近哥英布拉街)
Local Zona traseira do Jardim Cidade das Flores na Taipa (Rua de Coimbra)

現場設有：
Actividades do Dia

流動選民登記站 (下午2時至晚上7時提供服務)
Posto móvel de recenseamento eleitoral (das 14h00 às 19h00)

- 年滿18周歲的澳門永久居民帶同身份證可即場登記；
- 年滿17周歲的澳門永久居民帶同身份證，由父或母陪同，或遞交其簽署的《同意辦理提前登記聲明書》可即場登記；
- 已登記人士帶同身份證可即場更新登記資料。

- Os residentes permanentes de Macau com 18 anos podem promover a sua inscrição no recenseamento eleitoral, desde que estejam munidos do seu BIR;
- Os residentes permanentes de Macau que completem 17 anos podem promover a sua inscrição no recenseamento eleitoral, desde que estejam munidos do seu BIR e se façam acompanhar pelo pai ou mãe ou entreguem uma declaração de consentimento assinado por um daqueles;
- Os residentes já inscritos no recenseamento eleitoral podem actualizar os seus dados desde que estejam munidos do seu BIR.

歌手演唱
Actuação de cantores

攤位遊戲
Tendas de Jogos

參加遊戲 或 即場登記
可獲贈精美紀念品！

Serão oferecidas lembranças aos participantes nos jogos ou a quem efectue a sua inscrição no recenseamento eleitoral!

歡迎全澳市民共同參與，
即場登記做選民！

Colabore conosco, venha inscrever-se no recenseamento eleitoral.

